

4778

د.ع.

۱

۱۴۰

لارستان

www.ketab.ir



Saengwiman, Muhammad / سينگ ويمن, محمد : سرشناسه
Learn to read the Koran / by Muhammad Saengwiman. : عنوان و نام پديدآور
Qum: Al-Mustafa International Translation and Publication Center, 2019 = 1397. : مشخصات نشر
ج ۲ : مصور (رنگی) ، جدول : مشخصات ظاهري
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۰۵۴۴-۴ : شابک
۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۰۵۴۳-۷ : جلد اول
وضعيت فهرست نویسی: فيبا
مجمع توليد : نمايندگی المصطفی ﷺ در تایلند
يادداشت: : تایلندی
آلایوسی عنوان: : لرن تورید...
موضوع: : قرآن -- قرائت -- راهنمای آموزشی (ابتدایی)
موضوع: : قرآن -- تجوید -- راهنمای آموزشی
موضوع: : قرآن -- Recitation -- Study and teaching
رده بندی کنگره: BP۷۴/۵/۴۱۳۰۷
رده بندی دیویی: ۲۹۷/۱۵۱
شماره کتابشناسی ملی: ۵۵۱۵۴۶۰

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

เรียนอ่านอัลกุรอาน 1

ผู้เขียน: มุอัมมัด แสงวิมาน

ปีที่พิมพ์ : ครั้งที่ 1 ปี พ.ศ. 2562

จำนวนที่พิมพ์ : 500 เล่ม

Publisher: Al-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

Printing: Narenjestan - Tehran

ISBN: 978-600-429-543-7

تعليم القرآن ۱

مؤلف: محمد سينگ ويمن

چاپ اول: ۱۳۹۷ ش / ۲۰۱۹ م / ۱۴۴۰ اق / ناشر: مرکز بيز: المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

چاپ: نarenjestan < قیمت: ۲۲۰۰۰۰ ريال < شمارگان: ۵۰۰

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

► Alley No. 18, Muallim Gharbi Street (Hujjatiyeh), Qom, Iran
Tel: +98 25 378 36 134 Tel-Fax: +98 25-37839305-9 (Ext 105)

► Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah, Qom, Iran
Tel: +98 25-32133106

 <http://buy-pub.miu.ac.ir>

    @pub_almostafa

เรียนอ่านอัลกุรอาน 1

ผู้เขียน:
มุฮัมมัด เสงี่ยมาน



*Al-mustafa International
Translation and Publication Center*

Publisher's Foreword

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolution. When the seeds of the "questions" are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions. This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those "questions" are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good, capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields, these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We highly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

*Al-Mustafa International
Publication and Translation Center*

กานำผู้จัดพิมพ์

ด้วยพระนามแห่งอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณาเอ็นดูเสมอ

ท่านศาสนทูตผู้ทรงเกียรติแห่งอิสลามได้ดำรัสไว้ว่า:

"สิทธิอันเป็นข้อบังคับหนึ่งที่พระผู้เป็นเจ้ามีเหนือบุรุษและสตรี ก็คือการต้องเรียนอัลกุรอาน"

มุสตัดร็อก อัลอะชาอิล เล่ม 1 หน้า 287

อัลกุรอาน คือปาฏิหาริย์อันนิรันดร์ของศาสดาองค์สุดท้าย และเป็นหลักฐานสำคัญที่สุดที่ยืนยันถึงสัจธรรมของศาสนาอิสลาม อัลกุรอานได้ตรึงหัวใจของมนุษย์ทั้งหลายไว้ด้วยสาระธรรมอันสูงส่ง ภาษาที่สละสลวยอย่างหาที่เปรียบมิได้ การอธิบายที่ไพเราะอ่อนหวาน อีกทั้งวิทยาการที่ลุ่มลึก ด้วยเหตุนี้จึงมีชะดีย์ต่างๆ ในอิสลามที่ฝากฝังไว้อย่างมากเพื่อให้ศึกษาอัลกุรอานซึ่งเป็นพจนานุกรมของพระผู้เป็นเจ้า โดยกำหนดให้หยุดสอนแทนและรางวัลแก่สิ่งนี้ไว้เหนืออณูนาบ

มวลมุสลิมมองว่าการเรียนและการศึกษาอัลกุรอานเป็นภาระหน้าที่ทางศาสนา จึงเพียรพยายามที่จะเรียนและสอนอัลกุรอานเพื่อมุ่งหวังผลตอบแทนและรางวัลแห่งปรโลก (อาคิเราะฮ์) พ่อแม่ก็มุ่งมั่นและพยายามให้ลูกๆ ของตนเรียนการอ่านอัลกุรอานให้ถูกต้องตั้งแต่วัยเด็ก ไม่ต้องสงสัยเลยว่าหากผู้สอนได้บูรณาการความรู้เข้ากับวิธีการสอนใหม่ๆ ผู้เรียนก็สามารถเรียนอ่านอัลกุรอานได้ดียิ่งขึ้น

หลังจากที่ทศกัณฐ์ของญามิอะตุลมุศฏอไฟ อัลอะละมียะฮ์ ประจำประเทศไทยได้ผ่านการอบรมด้านการเรียนการสอนอัลกุรอานมาหลายครั้ง ก็ได้บทสรุปว่า หนังสือเรียนด้านนี้ยังไม่เพียงพอต่อความต้องการของผู้สอน จึงได้จัดทำหนังสือเรียนอ่านกุรอานเป็นภาษาไทยขึ้นสองเล่ม บนพื้นฐานของความรู้เฉพาะด้านการเรียนอ่านอัลกุรอานและใช้ประโยชน์จากประสบการณ์ของตน

หนังสือเรียนอ่านอัลกุรอาน เล่มที่หนึ่ง ประกอบด้วยสองหมวด ดังนี้

หมวดที่หนึ่ง ให้ผู้เรียนได้รู้จักกับพยัญชนะอาหรับ ฐานเกิดเสียงพยัญชนะ พยัญชนะอาหรับที่ตัวเขียนเดี่ยวและรูปพยัญชนะที่เขียนติด สระเสียงสั้น สระเสียงยาว สุนัน ซึ่งละการไม่อ่านพยัญชนะบางตัว ก็ออลอะฮ์ ดันวิน การอ่านดันวินเมื่อพบซากิน

หมวดที่สอง ศึกษาข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับอัลกุรอานและตัจวีด ความสำคัญของอัลกุรอาน ความจำเป็นที่ต้องอ่านอัลกุรอานให้ถูกต้อง นิยาม เป้าหมายและขอบข่าย

ของวิชาตั้งผู้วิด กฎของนูนสุกุนและ ต้นวิน กฎของนูนมุซัดคะฮ์ มัดวาญิบมุดตะซิด
มัดญาอิชมุมพะซิด การอ่านอัลกุรอ่านแบบมูร้อดตัล ทำนองบะยาดี

ส่วนเล่มที่สอง ประกอบด้วยสี่หมวด ดังนี้

หมวดที่หนึ่ง ศึกษาฐานเกิดเสียงและคุณลักษณะของพยัญชนะอาหรับ การ
อ่านอะอูซบิลลาฮ์ บิสมิลลาฮ์ กฎของมีนสุกุน และมีนมุซัดคะฮ์ มัดอัสลิยฺฎะบียีฮ์
มัดบะดัล มัดอ้าวูและ มัดตัมกิน วักฟ์และอิบติดาอ์ การอ่านอัลกุรอ่านแบบมูร้อดตัล
ทำนองอิญาซ

หมวดที่สอง ศึกษาอิคมอมมุดะมาลัยน์ อิคหมอมมุดะญานิชัยน์ และอิคมอมมู
ตะกอริบัยน์ กฎของลาม มัดศิละฮ์ สุมรอ และมัดศิละฮ์กูบรอ วักฟ์และอิบติดาอ์(ต่อ) ก่อล
กอละฮ์(ต่อ) สัจญะฮ์ ดิลาวะฮ์ การอ่านอัลกุรอ่านแบบมูร้อดตัล ทำนองสะบา

หมวดที่สาม ศึกษามัดอารีฎิษชุกุน มัดลาซิมกิลมิ มุก็อฟฟะ มัดลาซิมกิลมิ
มุก็อล ก็อลิมและดรั๊ก รอดตัฟกิลิมและรอดดรั๊ก วักฟ์และอิบติดาอ์(ต่อ) การอ่าน
อัลกุรอ่านแบบมูร้อดตัล ทำนองรอซด์และนะฮาวีน

หมวดสุดท้าย ศึกษาเรื่องมัดลาซิมหัตฟี มุก็อล ก็อล และมัดฎะบะอียฺหรัฟัย
มัดลีน มัดฟรั๊ก ฮัมชะฮ์ก็อฏฏ์และฮัมชะฮ์อัสล์ อัจญะฮ์มัวร์ การอ่านในลักษณะพิเศษ
ซัคตะฮ์ อิมาละฮ์อิชมาม ดัซฮิล และนักกั อัจญะฮ์การเขียนลายลักษณ์อักษรอ่าน การเพิ่ม
จุดพยัญชนะ รูปสระและเครื่องหมายต่างๆ การอ่านอัลกุรอ่านแบบมูร้อดตัล
ทำนองอะญัมและชีกา

ต้องขอขอบคุณ ครูมุฮัมมัด แสงวิมาน เป็นอย่างสูงที่ได้เพียรพยายามเรียบเรียง
หนังสือเล่มนี้ขึ้น สำนักงานตัวแทนมูลนิธิอะตุลมุศฎอฟา ประจำประเทศไทยขอแสดงความ
ปิติยินดีในการตีพิมพ์หนังสือเรียนอ่านอัลกุรอ่านนี้แก่ผู้สอนและผู้เรียนอัลกุรอ่าน
ทุกท่าน

ผู้แทนองค์การการศึกษาอิสลามนานาชาติ ประจำประเทศไทย

“มูลนิธิอะตุลมุศฎอฟา อัลอาละมียะฮ์”

พฤศจิกายน 2560

สารบัญ

	หน้า
หมวดที่ 1	9
บทที่ 1 : พยัญชนะอาหรับ	11
บทที่ 1.1 : ฐานเกิดเสียงพยัญชนะอาหรับ	12
บทที่ 1.2 : การเขียนพยัญชนะอาหรับ	16
บทที่ 1.3 : การเขียนต่อพยัญชนะ	23
บทที่ 1.4 : ตัวอย่างการเขียนต่อพยัญชนะ	27
บทที่ 2 : สระเสียงสั้น : ฟัดหะฮ์	31
บทที่ 2.1 : สระเสียงสั้น : กัสเราะฮ์	34
บทที่ 2.2 : สระเสียงสั้น : ฎอมมะฮ์	37
บทที่ 3 : สระเสียงยาว : อลิฟ มัคดียะฮ์	41
บทที่ 3.1 : สระเสียงยาว : ยออ์ มัคดียะฮ์	43
บทที่ 3.2 : สระเสียงยาว : วาว มัคดียะฮ์	46
บทที่ 3.3 : เครื่องหมายมัด	51
บทที่ 4 : การสะกดคำ : สุญูน	53
บทที่ 5 : การสะกดคำ : ซัดดะฮ์	58
บทที่ 6 : การไม่อ่านพยัญชนะบางตัว	62
บทที่ 7 : ก็อลลอลละฮ์	71
บทที่ 8 : สระซ้อน : ฟัดหะดัยน์	73
บทที่ 8.1 : สระซ้อน : กัสเราะดัยน์	75
บทที่ 8.2 : สระซ้อน : ฎอมมะดัยน์	77
บทที่ 9 : การอ่านเมื่อต้นวินพบซากิน	81
บทที่ 10 : อิหฺฎุทท้ายคำ	85

หมวดที่ 2	93
บทที่ 1 : ว่าด้วยอัลกุรอานและตัจวีด	95
บทที่ 2 : มารยาทในการอ่านอัลกุรอาน	106
บทที่ 3 : กฎของนูน	112
บทที่ 4 : มัคดและประเภทของมัคด	126
บทที่ 5 : ท้องจำซูเราะฮ์	134